

00503

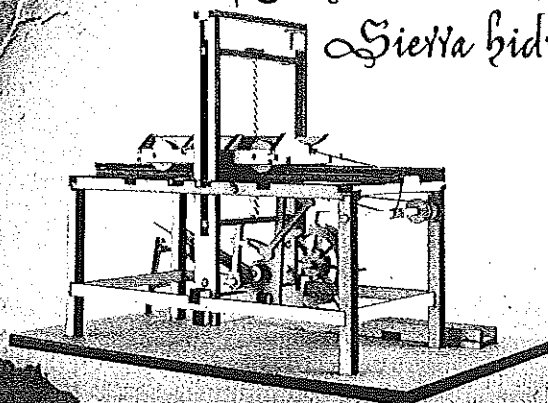
# Leonardo da Vinci

Bauanleitung  
Hydraulische Säge  
Assembly instruction  
Hydraulic Saw

Instruction de montage  
Scie hydraulique

Istruzione per l'uso  
Sega idraulica

Istruzione de montaje  
Sierra hidráulica



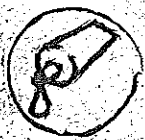
**Revell**

Build Your Dream!

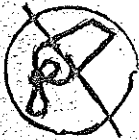
# Verwendete Symbole • Used Symbols

Bene beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Blättern verwendet werden.  
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.  
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.  
 Hasonló szerelési szimbólumokat, melyek az alábbi lépések fokozottan megfigyelésére kerülnek, vegyük figyelembe.  
 Legy merke til symbolene som benyttes i monteringsinstruksjonen som følger.  
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w porządkowych etapach montażowych.  
 Dobra pozornost na dále uvedené symboly, které se používají v následných konstrukčních etapách.  
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi lépések fokozottan megfigyelésére kerülnek, vegyük figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.  
 Nota a.n.b. de volgende symbolen in acht, die in de ouderstaande boufasen worden gebruikt.  
 Por favor, presta atención a los símbolos que siguen pois os mismos serão usados nas próximas etapas de montagem.  
 Observare: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.  
 Legg vernetst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestrapp.  
 Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих этапах сборки.  
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.  
 Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následných konstrukčních etapách.  
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.



Kleben  
Glue  
Coller  
Lijmen  
Engomar  
Colar  
Incollare  
Limmas  
Limmaa  
Kleabning  
Lim  
Клеить  
Przykleić  
κόλλημα  
Yapıştırma  
Lepení  
ragasztani  
Lepiti



Nicht kleben  
Don't glue  
Ne pas coller  
Niet lijmen  
No engomar  
Não colar  
Non incollare  
Limmas ej  
Älä limaa  
Må ikke klebes  
Ikke lim  
Не клеить  
Nie przyklejać  
μη κολλάτε  
Yapıştırmayın  
Nelepití  
nem szabad ragasztani  
Ne lepliti



Bautelle trocken lassen  
Allow the parts to dry  
Laisser sécher les pièces  
Dejar secar las piezas  
Deixar secar os componentes  
la delena tørke  
Oderdelen laten drogen  
Far asclugars i component  
Anna osien kuluva  
Låt byggdelarna torka  
Lad komponenterne tørre  
Czesci pozostawic do wyschniecia  
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız  
Jednoličiv díly nechte zaschnout  
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν  
Alkatrészeket hagyja száradni  
Pustite da sestavni deli posušijo  
Дать деталям высохнуть



Zusammenbau-Reihenfolge  
Sequence of assembly  
Ordre d'assemblage  
Volgorde van montage  
Orden de montaje  
Ordine di montaggio  
Monteringsrekkefølge  
Kokoaimitäjästys  
Monteringsföljd  
Rækkefølgen af monteringen  
Πоследовательность монтажа  
Összeszerelési sorrend  
Ακολουθία συναρμολόγησης  
Kurmak-Sıra  
Kolejność montażu  
Vrstni red sestavljanja  
Montáž - postup



Knoten binden  
Tie knot  
Faire un noeud  
Maak een knoop  
Hacer nudo  
Ligar os nós  
Fare nodi  
Gör knut  
Slido solmu  
Knuden bindes  
Lag knute  
Зав'язати вузол  
Utworzyć węzeł  
συνδέστε τους κόμπους  
Düğümlemler yapın  
Uzel zavázat  
csomót kötni  
Zavezati vezela

**Nach Bedarf Kanten mit beiliegendem Schmirgelpapier nachbearbeiten.  
Leim punktuell und sparsam benutzen!**

**Rework edges with sandpaper as needed.  
Apply glue sparingly and at selected spots only!**

**En cas de besoin, vous pouvez retravailler les bords à l'aide du papier émeri joint.  
N'utilisez la colle que ponctuellement et avec modération.**

**Si es necesario, repasar los cantos con el papel de lija que se adjunta.  
¡Usar la cola de forma puntual y con moderación!**

**Con la cartavetrata pulire come necessario tutti i punti di incollaggio.  
Applicare poca colla solo nei punti determinati per l'attacco delle parti.**

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung, das aus der Kartonage herausgeschchnittene EAN-Strichcode-Feld und der Kassenbono eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationseingänge werden von uns nicht angenommen!** Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt nur für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: **Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box.** We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorization by a company representative will not be accepted and returned to sender. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

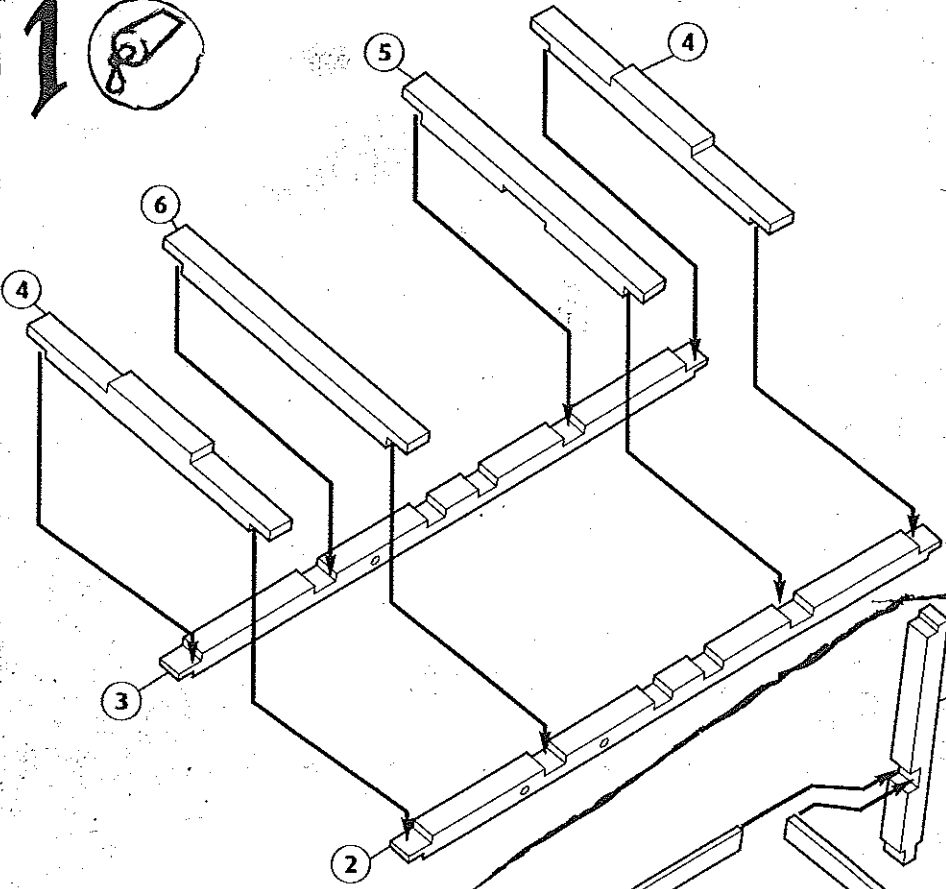
Form hergestellt und in Eigenheit von Revell GmbH & Co. KG. Wiederholte Nachbestellungen werden perichthet verweigert. Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute réclamation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice. Modelado y propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Inscripciones de nuevo pedidos por ley. Forma prodotto della Revell GmbH & Co. KG. a di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni tentativo abusivo. Model Revell GmbH & Co. KG. tulajdonosa és csak az őtől. A további megrendelések jogszabályok alapján elutasítottak. Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterfølging uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse. Produktet i prøve visnings form Revell GmbH & Co. KG. Innehavaren förbehåller sig rätt att vidta åtgärder mot olovligt utlåning. Model, Revell GmbH & Co. KG. Hasonlóan másokéval a társaság tulajdonosa és csak az őtől. A további megrendelések jogszabályok alapján elutasítottak. Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

La integridad de este juego de piezas se ha comprobado en múltiples controles de calidad y de peso. Solo se pueden atender reclamaciones si se envían las instrucciones de montaje, el cuadro con el código de barras de EAN recortado del embalaje de cartón y el ticket de compra. **Comprendan que solo podemos asumir garantía para artículos actuales que hayan sido adquiridos en el transcurso de los últimos 24 meses. Les rogamos que el franqueo sea correcto. No aceptaremos envíos de reclamaciones no franqueados.** Nuestra dirección es: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde/Alemania. Este servicio directo solo es válido para los siguientes países: Alemania, Benelux, Austria, Francia, Gran Bretaña. Las reclamaciones procedentes de otros países se tramitarán a través de los distribuidores correspondientes. Rogamos pregunten por ellos a su vendedor.

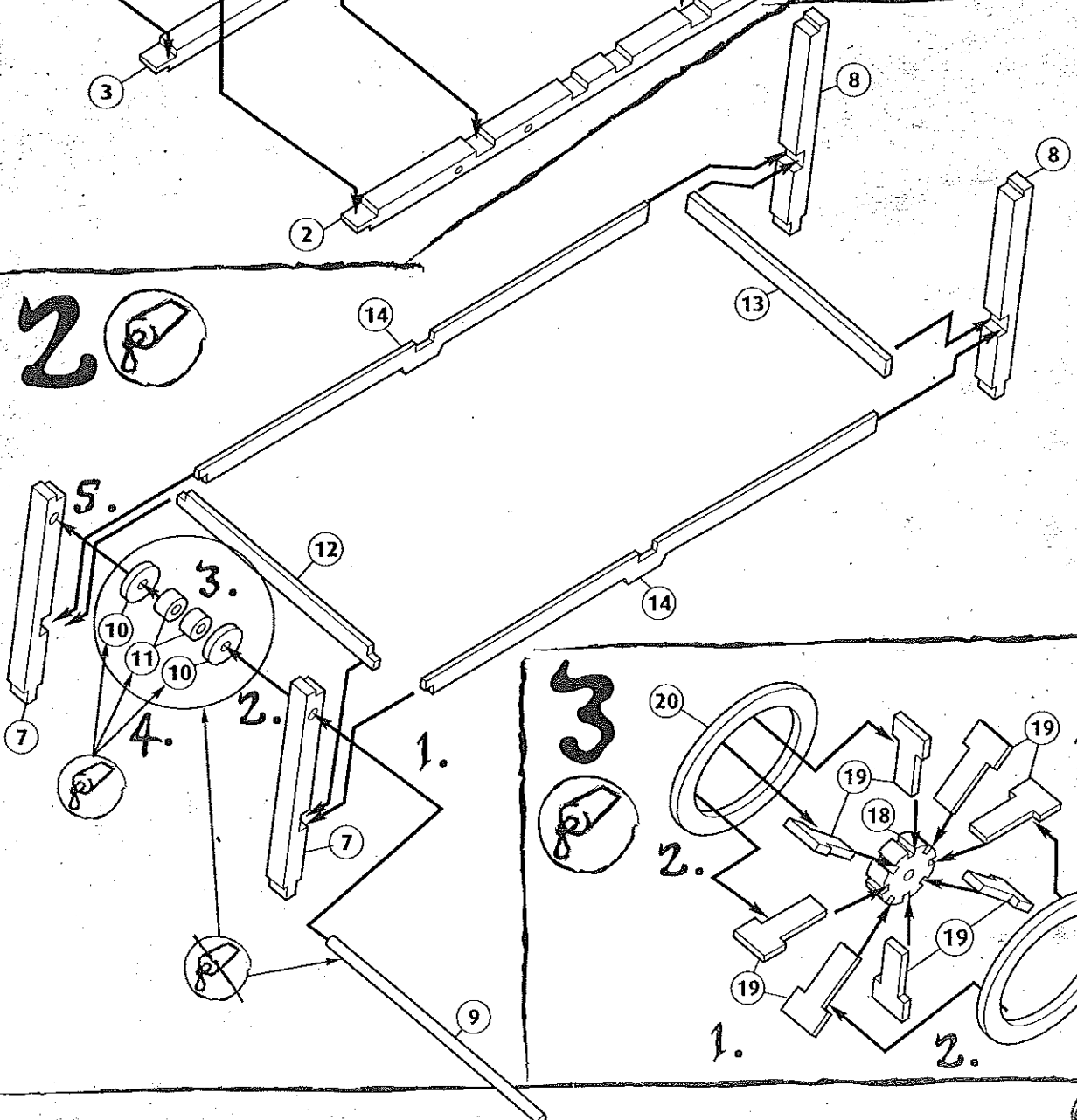
Questo kit di montaggio è stato sottoposto a numerosi controlli di qualità e di peso durante il processo di produzione per assicurare una condizione perfetta da quando esce dal nostro magazzino. Nel caso ci fossero delle parti mancanti, è necessario seguire la seguente procedura e comunque in tutti i casi, i seguenti documenti sono essenziali prima di valutare qualsiasi richiesta. Ricevuta originale dell'acquisto, le istruzioni in originale (saranno restituite) e il codice a barre ritagliato dalla scatola. Se il prodotto è stato tolto dal mercato per più di 24 mesi, la vs. richiesta potrebbe non essere soddisfatta. I prodotti che vengono rimandati direttamente alla Revell senza previa autorizzazione da un nostro rappresentante aziendale non saranno accettati e saranno rimandati al mittente. Vi preghiamo di scrivere a: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. Questo servizio diretto è disponibile solo nei seguenti mercati: Germania, Benelux, Austria, Francia e Gran Bretagna, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. Per tutti gli altri mercati, vi preghiamo di contattare il vs. commerciante o distributore direttamente.

Forma heroyet og eies av Revell GmbH & Co. KG. Omvendte bestillinger vil ikke bli akseptert. Formas propiedad e de propiedad de la Revell GmbH & Co. KG. Úplný nároky autorizované servis procesosom justicijevne. Formas propiedad de la Revell GmbH & Co. KG. All kopiering vil være ulovlig og straffbar. Forman er hensittet av Revell GmbH & Co. KG. som eger alle rettigheter. Lovstraffe etterhøringstoppes. Formas tulajdonosa és csak az őtől. A további megrendelések jogszabályok alapján elutasítottak. Model Revell GmbH & Co. KG. Hasonlóan másokéval a társaság tulajdonosa és csak az őtől. A további megrendelések jogszabályok alapján elutasítottak. Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

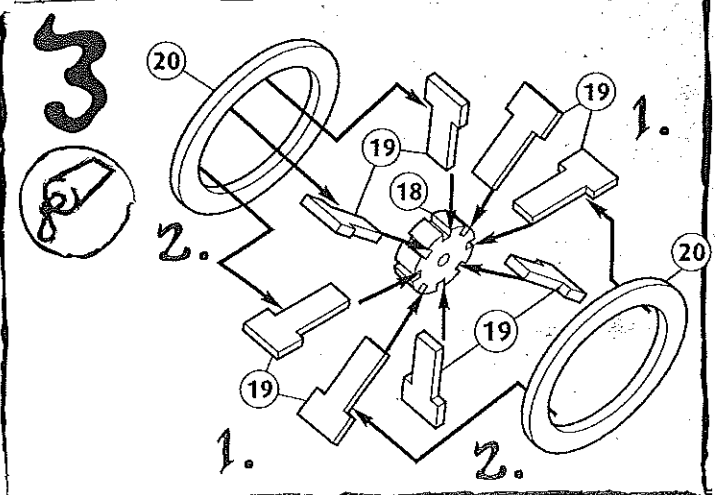
# 1



# 2

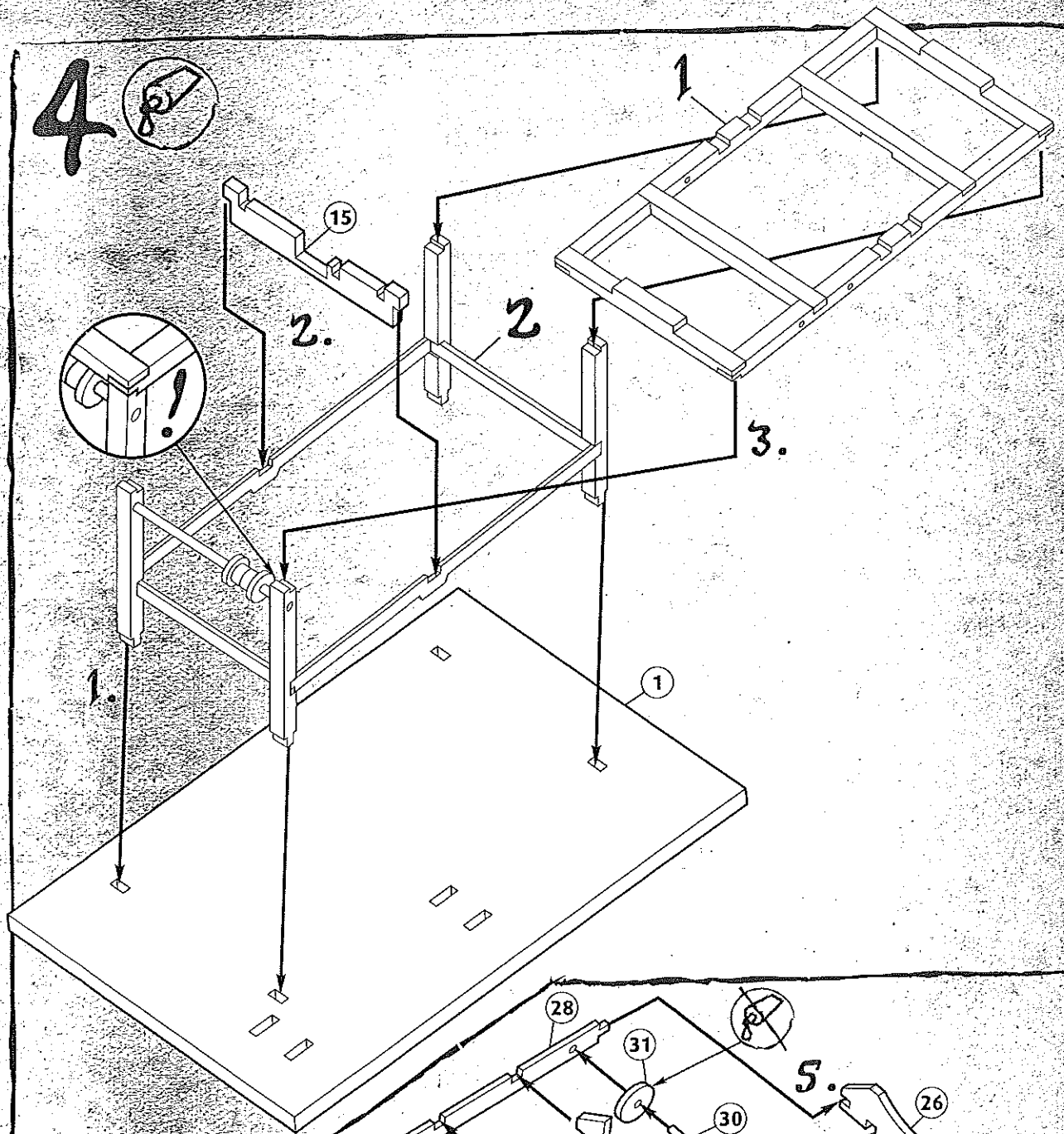
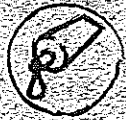


# 3

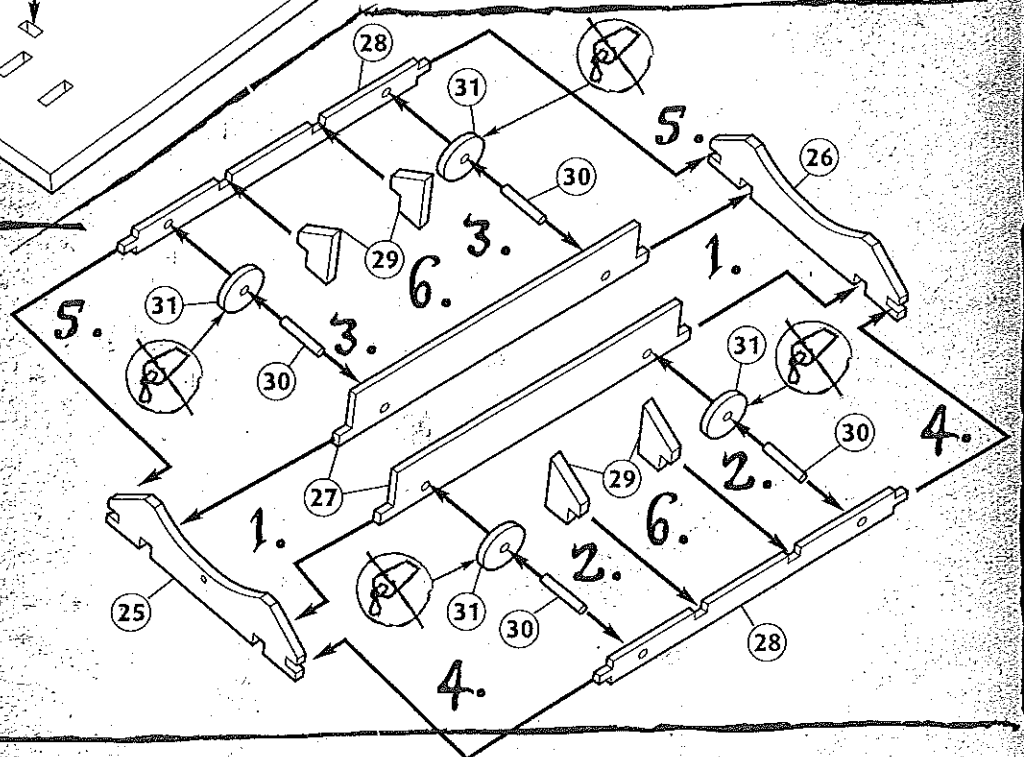




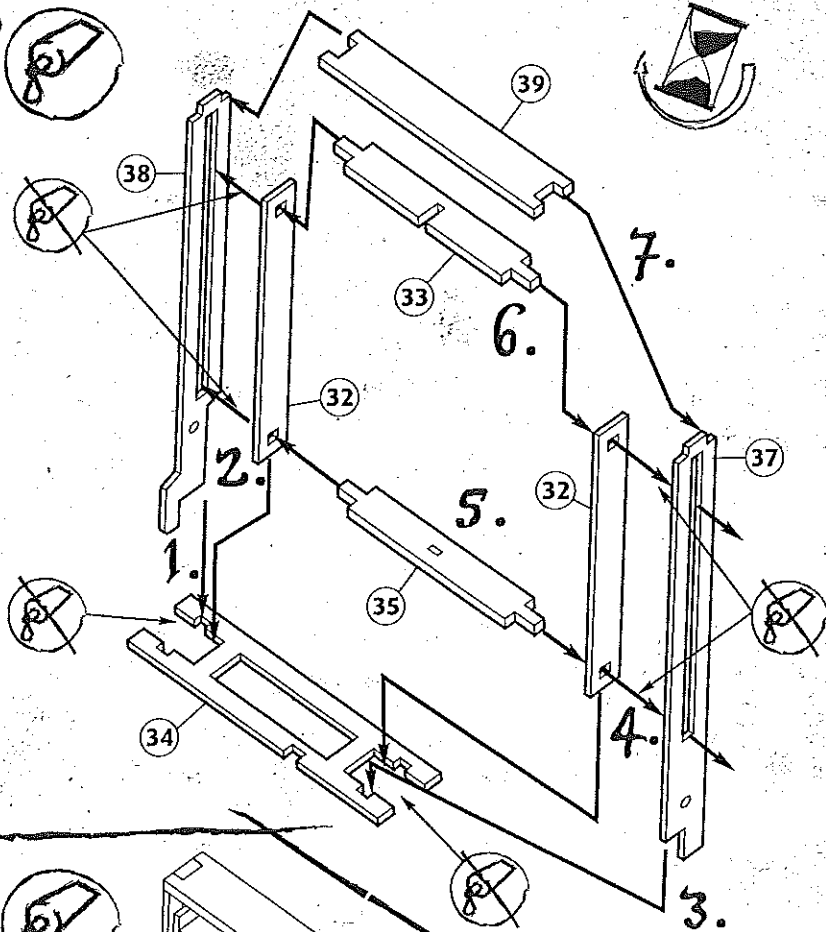
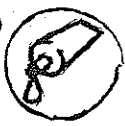
4



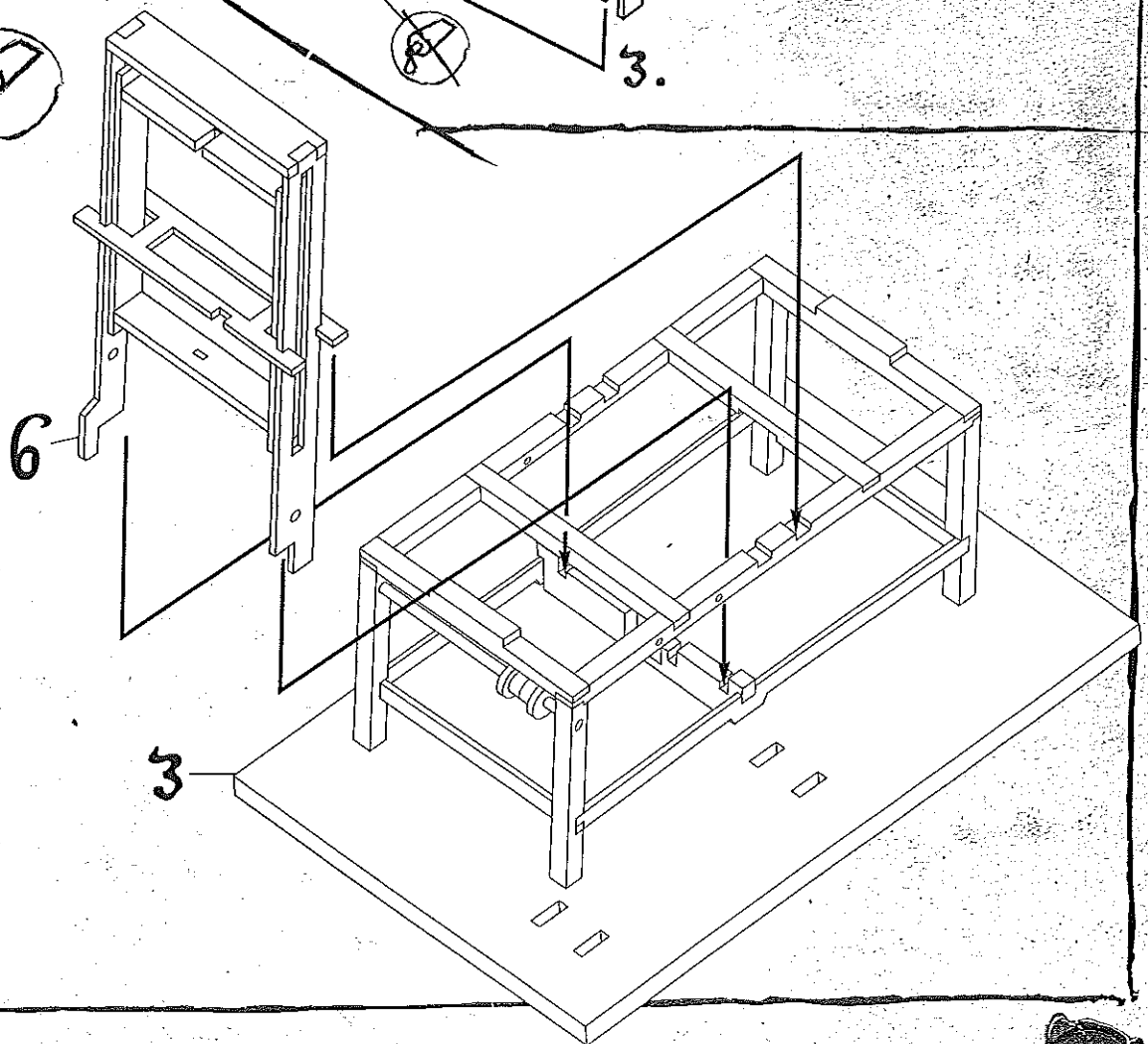
5



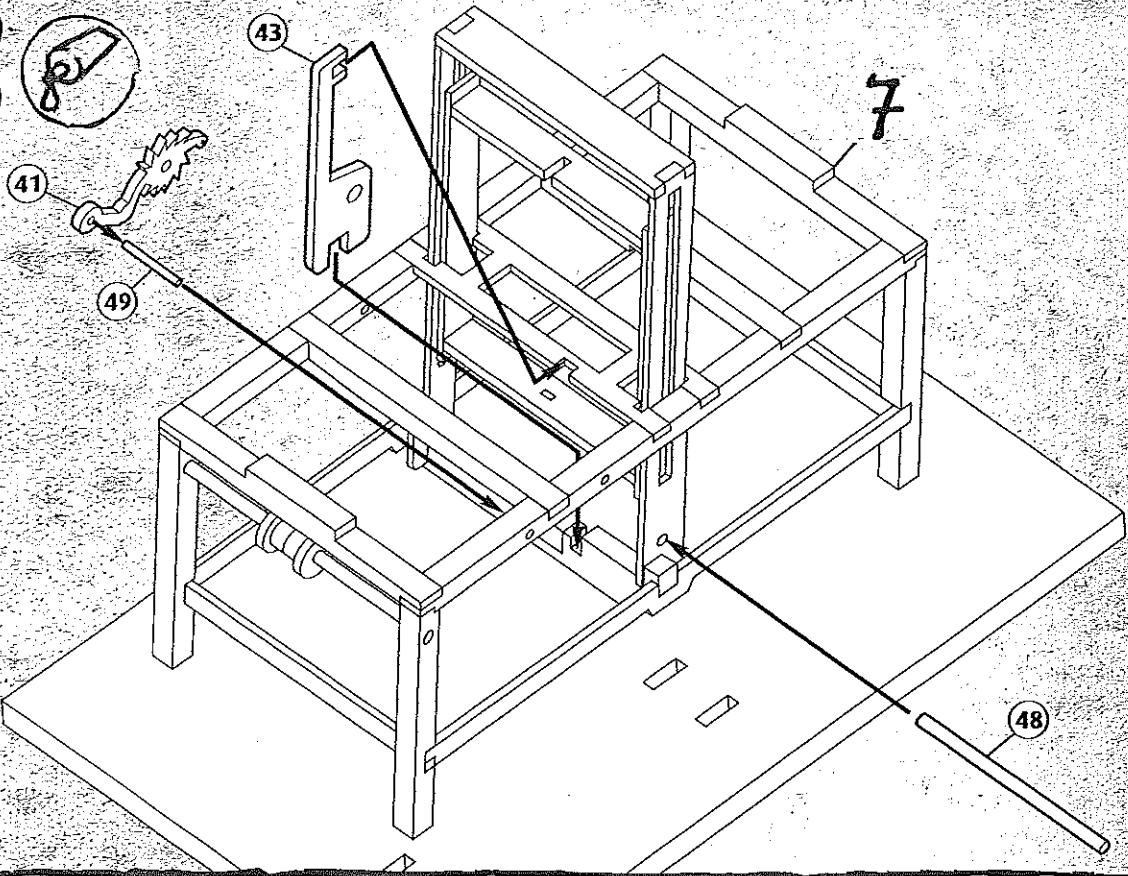
# 6



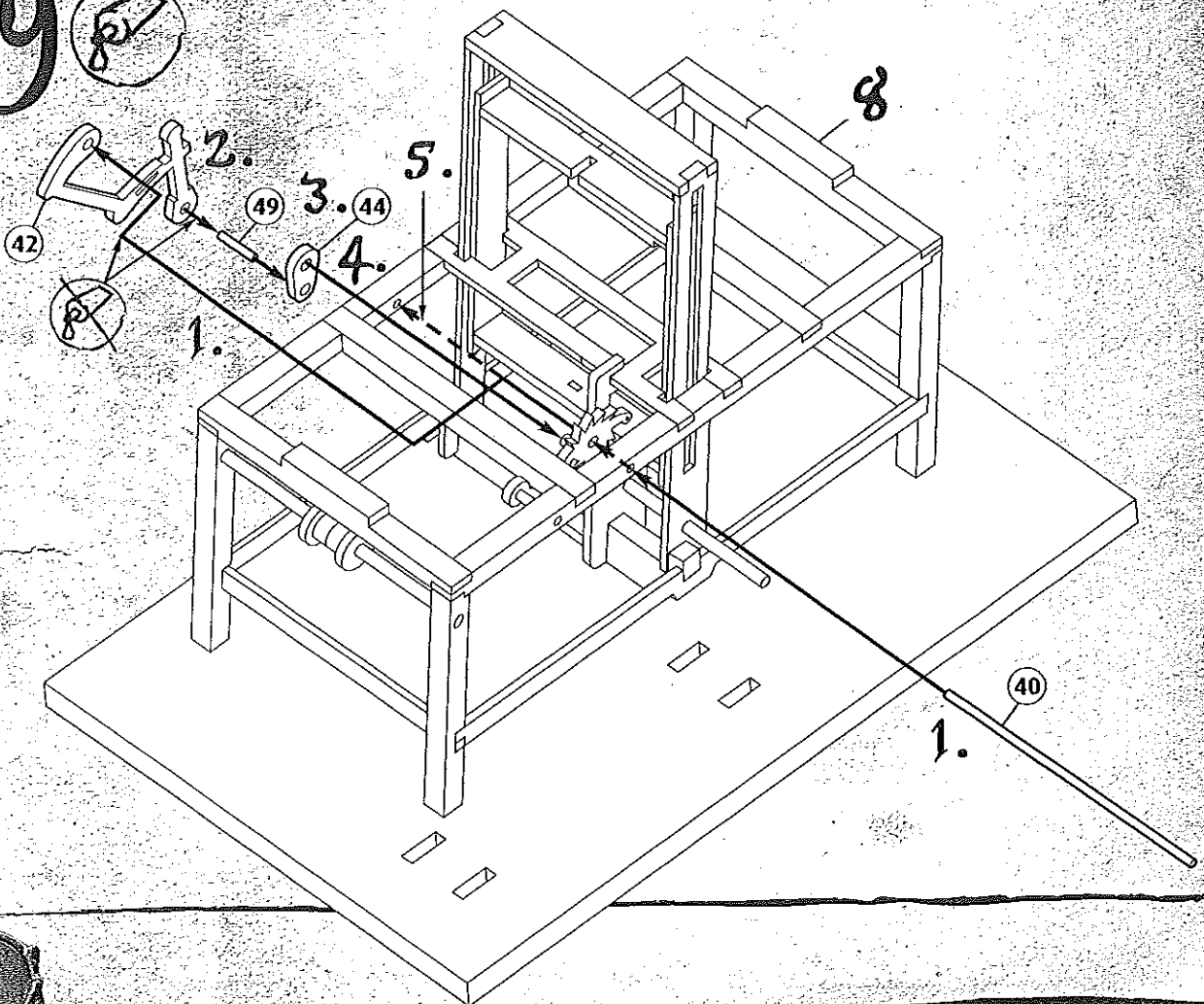
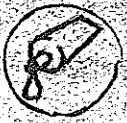
# 7



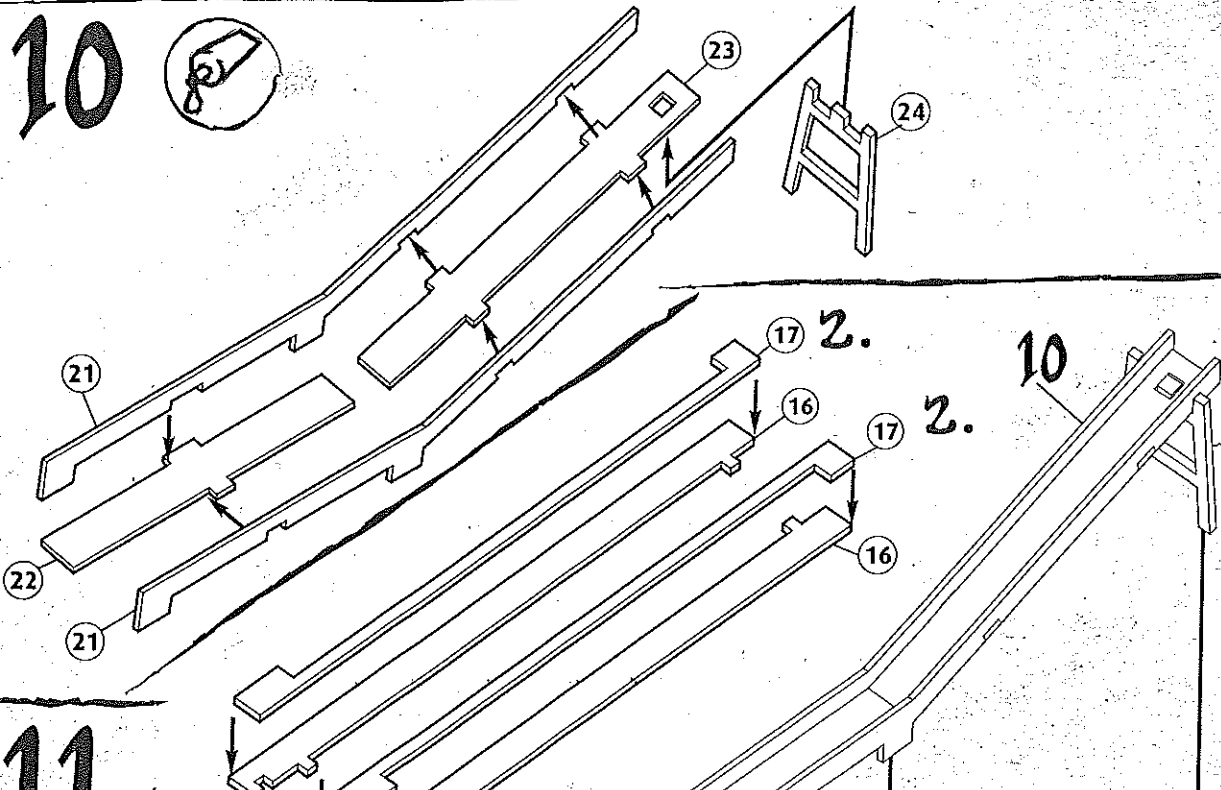
8



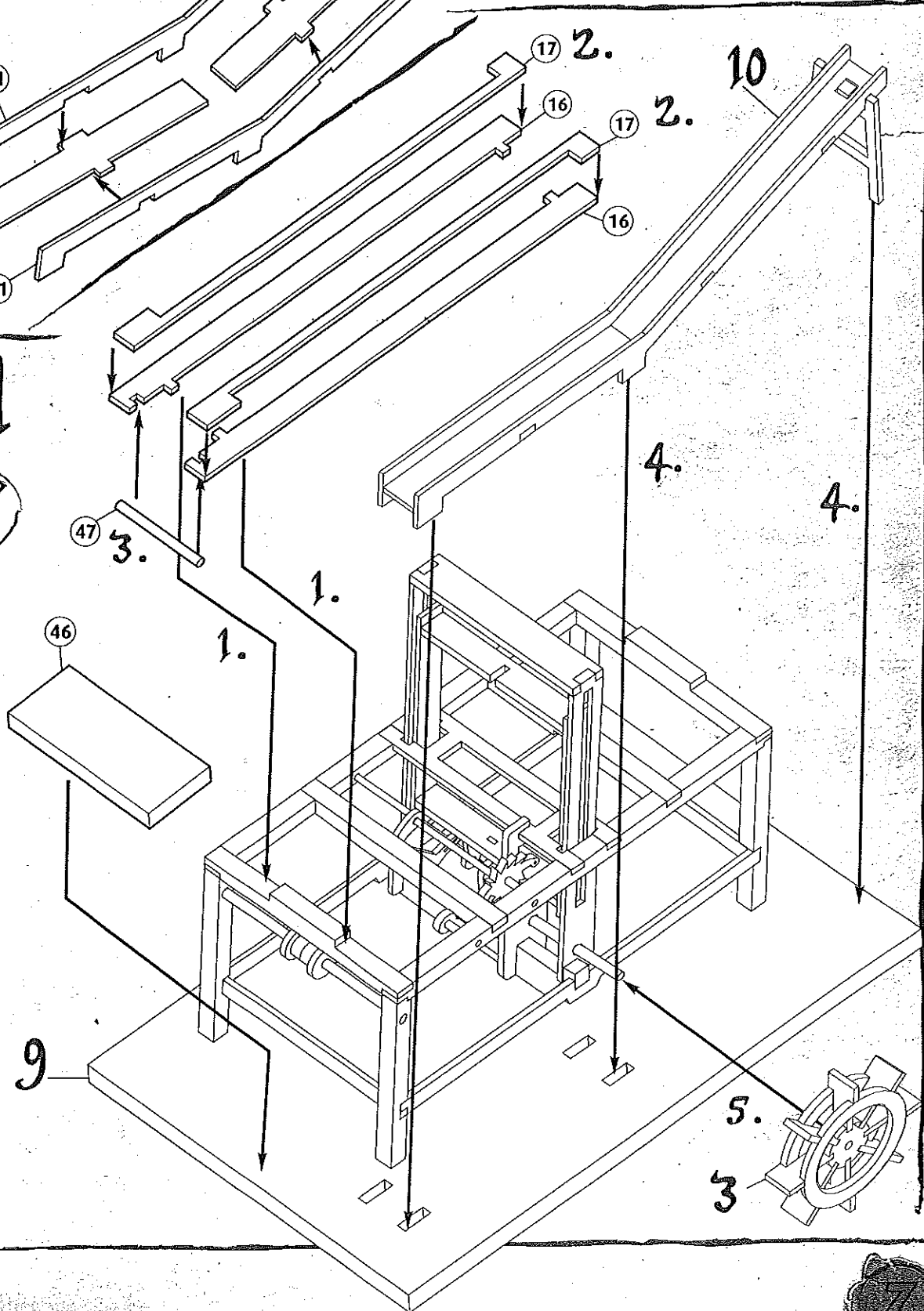
9



# 10



# 11





12

